上海终身教育研究院
Shanghai Municipal Institute for Lifelong Education

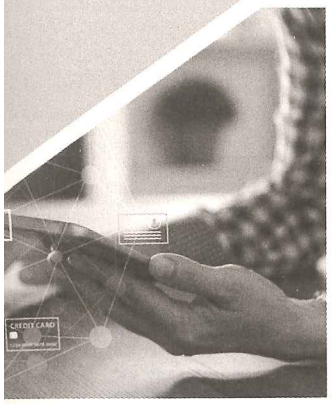
上海终身教育研究院 编

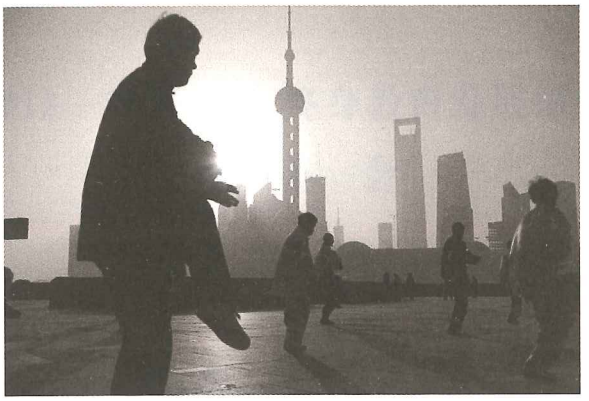
2015－2016
上海终身教育发展报告
合力共创 谋划未来

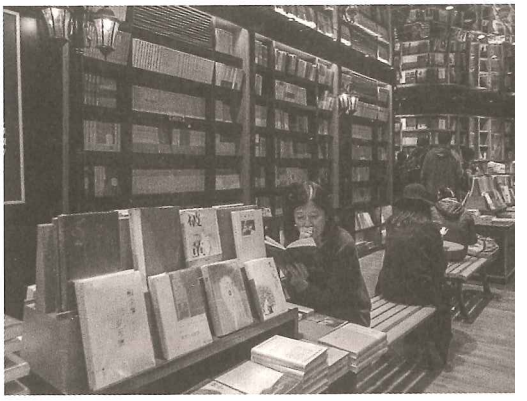
上海人民出版社

《2015—2016上海终身教育发展报告》获上海市教育委员会及上海高校智库专项经费资助出版，特此鸣谢。

上海终身教育研究院
Shanghai Municipal Institute for Lifelong Education







上海终身教育研究院　编

2015－2016
上海终身教育发展报告

合力共创 谋划未来

上海人民出版社

《2015—2016 上海终身教育发展报告》

编　委　会

编委会顾问:苏　明

编委会主任:袁　雯　任友群

编委会成员:唐　豪　丛玉豪　王　宏　马树超　黄　健　庄　俭

主　　编:黄　健　庄　俭

副　主　编:侯定凯

责任编辑:鲍　静

特约编辑:余鸿源

Editorial Board of *Shanghai Development Report of Lifelong Education*, 2015—2016

Editorial Board Adviser: Su Ming

Editorial Board Directors: Yuan Wen, Ren Youqun

Editorial Board Members: Tang Hao, Cong Yuhao, Wang Hong, Ma Shuchao, Huang Jian, Zhuang Jian

Editors-in-chief: Huang Jian, Zhuang Jian

Associate Editor-in-chief: Hou Dingkai

Editor in Charge: Bao Jing

Editor-at-Large: Yu Hongyuan

前　言

2015—2016年间，上海终身教育迈入“合力共创、谋划未来”的重要发展阶段。本书力图反映上海终身教育该阶段取得的多方面成果。上海终身教育在该阶段，政策资源丰富、跨部门协作加强、市民学习的主体性更为凸显、终身教育的研究力量得到进一步聚合，并体现了对一些重大现实问题与制度建设如终身教育体系构建与体制机制建设、国家资历框架建设、学分银行发展、社区教育信息化发展等的理论关切。

从政策发展的成果来看，在圆满完成“十二五”期间上海终身教育发展任务的基础上，开启了未来三十年上海终身教育发展战略及“十三五”期间上海终身教育发展规划研制。2016年下半年，上海先后出台终身教育发展的三个重要文件，其中包括两个“十三五”规划(《上海终身教育十三五发展规划》《上海老年教育十三五发展规划》)，一个进一步推进学习型城市建设的意见(《关于进一步推进本市学习型城市建设的若干意见》)，它们为“十三五”期间城市终身教育的发展提供了路线图。此外，关于未来三十年上海终身教育发展的研究，发挥了民主党派参政议政的优势，融合了来自各级政府、实践部门及学界的众智，探索了未来城市终身教育的重要发展趋向。

从上海终身教育发展机制来看，这一阶段出现一个重要转折，即主要由政府教育行政部门推动，转向更多地整合其他部门的行政力量与资源协力推动，并更多地发挥市民作为参与主体的作用。2016年下半年由教育部门联合其他六个部门共同发布的《关于进一步推进本市学习型城市建设的若干意见》，体现了这一政策趋向。而黄浦区海派文化体验基地建设、闵行区市民读书节的推进等，均体现了不同部门间合力推进的成果。静安区的白领学习联盟在多部门的支持下，激发了白领们自主管理、自我发展的行为。这些新的变化与第二届国际学习型城市大会上发布的《墨西哥城宣言》所提出的相关战略发展方向具有一致性。

从上海终身教育研究力量来看，本书不仅反映了上海终身教育研究院专职科研人员的辛勤付出，更多体现了上海终身教育研究院学术委员会专家、特聘研究员、兼职研究员及青年研究员队伍的集体智慧。华东师范大学叶澜教授作为上海终身教育研究院学术委员会主

任，领衔完成了“终身教育视野下当代中国社会教育力的提升与聚通”，为本书提供了一篇很有分量的原创性研究报告。国家教育发展研究中心韩民副主任积极推动中日韩论坛的主办，并围绕终身教育体系建设开展比较研究，其成果对中国终身教育体系的完善富有启发性。这表明，在上海终身教育研究院这个平台上，上海乃至国内相关机构各路专家的专业支持与相互合作对上海终身教育政策与实践发展具有重要影响。

此外，上海终身教育的国际性视野也在本书中得到一定的体现，相关的国际与比较研究成果愈益深入。书中对2016年开启的中日韩终身教育论坛及其成果做了全面综述，就联合国教科文组织召开的第二届国际学习型城市大会要旨做了深入解读，就资历框架建设这一重大课题展开了比较研究等，意在借鉴国际先进经验，提升上海终身教育各方面的发展能级。

本书是继2013年首发《上海终身教育发展报告》之后，由上海终身教育研究院组织编撰的第三本反映上海终身教育理论研究与实践发展状况的报告。在上海市教育委员会终身教育处及上海终身教育界领导与同行的倾力支持下，在众多作者和上海终身教育研究院所有成员的共同努力下，本书终于面世了。上海各界终身教育工作者的创新实践，为本书所有研究成果提供了丰沛的素材。上海人民出版社领导及合作编辑的专业、敬业与默默的支持，使得本书顺利付梓。在此，谨代表编者对所有为本书付出智慧与汗水的朋友们表示由衷的感谢！

编者

Preface

From 2015 to 2016, lifelong education in Shanghai entered an important development stage of "working together to create a future". *Shanghai Development Report of Lifelong Education 2015—2016* strives to show achievements in various aspects of Shanghai lifelong education at this stage, such as rich policy resources, strengthened cross-departmental collaboration, more prominent subjectivity of citizens in learning and further aggregation of lifelong education research efforts. The report also reflects theoretical concerns on some major practical issues and institutional development like the construction of lifelong education system and institutional mechanism, the construction of national qualifications framework, the development of Shanghai Lifelong Learning Credit Bank and the development of community education informationization.

From the achievements of policy development, based on successfully fulfilling the task of Shanghai lifelong education development during the "12th Five-Year Plan" period, the development strategy for Shanghai lifelong education in the next 30 years and the formulation of Shanghai lifelong education development plan during the "13th Five-Year Plan" period were launched. In the second half of 2016, Shanghai issued three important documents for the development of lifelong education, including two for "13th Five-Year Plan"(*The 13th Five-Year Development Plan for Shanghai Lifelong Education* and *The 13th Five-Year Development Plan for Shanghai Senior Citizen Education*) and one for further promoting the construction of learning city(*Several Opinions on Further Promoting the Construction of Learning City in Shanghai*), which provide a road map for the development of urban lifelong education during the "13th Five-Year Plan" period. In addition, the research on the development of lifelong education in Shanghai in the next 30 years has made full use of democratic parties' participation in politics, and has integrated the wisdom of all levels of govern-

ment, practice departments as well as academic circles, exploring the important development trend of urban lifelong education in the future.

From the development of lifelong education in Shanghai, an important turning point emerged at this stage. That is to say, it was transformed from mainly promoted by education administrative departments of the government to coordinately promoted by integrating administrative forces and resources of other departments, giving full play to the role of the public as a participant. In the second half of 2016, *Several Opinions on Further Promoting the Construction of Learning City in Shanghai*, which was jointly issued by education administrative department and other six departments, embodies this policy trend. The construction of the Experiential Learning Bases for Shanghai cultural acpuisition in Huangpu District and the promotion of citizens' Reading Festival in Minhang District all demonstrate the fruits of joint efforts of different departments. The White Collar Learning Alliance in Jing'an District has stimulated the self-management and self-development of the young white-collar people with the support of many departments. Those new changes are consistent with the relevant strategic directions outlined in the *Mexico City Statement* issued at the 2nd International Learning City Conference.

From the research on lifelong education in Shanghai, this book not only reflects hard work of the full-time researchers of Shanghai Municipal Institute for Lifelong Education, but also presents the collective wisdom of the Academic Committee experts, distinguished researchers, part-time researchers and young researchers of the Institute. As the director of the Academic Committee of Shanghai Municipal Institute for Lifelong Education, Professor Ye Lan from East China Normal University completed *In Perspective of Lifelong Education: Integrating and Improving the Educational Strengths of Contemporary Chinese Society*, providing a valuable original research report for this book. Han Min, Deputy Director of National Center for Education Development Research, actively promoted the hosting of the China-Japan-Korea Forum and conducted a comparative study on building a lifelong education system. The findings are instructive for the improvement of China's lifelong education system. All in all, on the platform of Shanghai Municipal Institute for Lifelong Education, the professional support and mutual cooperation of experts from Shanghai and even relevant institutions in China have an important impact on the development of Shanghai's lifelong education policy and practice.

In addition, the international vision of lifelong education in Shanghai has also been shown in this book, and the relevant international and comparative research findings have become more and more in-depth. The book offers a comprehensive overview of the China-

Japan-Korea Lifelong Education Forum launched in 2016 and its achievements. It also makes an in-depth interpretation of the spirits of the 2nd International Conference on Learning City held by UNESCO. A comparative study is carried out on the qualification framework construction to draw on international advanced experience to better enhance the development level of all aspects of lifelong education in Shanghai.

This book is the third report compiled by Shanghai Municipal Institute for Lifelong Education reflecting the development of theory research and practice for Shanghai lifelong education after *Shanghai Lifelong Education Development Report* first published in 2013. Under the strong support of Lifelong Education Division of Shanghai Municipal Education Commission as well as leaders and peers in the city's lifelong education circle, the book has finally come out with the joint efforts of many authors and researchers of the Institute. The innovative practice of lifelong educators in Shanghai provides a wealth of material for all the research findings in this book. The professional, dedicated and silent support of leaders and co-editors of Shanghai People's Publishing House makes the book published successfully. As the editors, we would like to express our sincere gratitude to all the friends who have devoted their wisdom and efforts to this book!

Editors

我们承认，全世界各地的城市都面临着《联合国可持续发展议程》所关注的不同程度的严峻挑战，包括糟糕的城市治理、腐败、贫困、饥饿、疾病、福利低下、社会不公、清洁供水和卫生设施不足、性别不平等、失业、冲突、暴力、不可持续的生产和消费模式、环境恶化及其引发的气候变化等。然而，城市也拥有市民进行终身学习的设施与服务。因此我们坚信，今天那些富有活力、拥有多元文化和创新精神的城市，它们作为全球一半以上人口的家园，在促进终身学习、应对城市发展所面临的种种挑战方面正处于十分有利的地位。

——摘自《墨西哥城声明：建设可持续发展的学习型城市》

目　录

特约报告

第一章　终身教育视界下当代中国社会教育力的聚通与提升
华东师范大学 …… 3

政策研究

第二章　上海终身教育政策与实践进展
上海市教育委员会终身教育处 …… 29

第三章　未来三十年上海终身教育发展研究
中国致公党上海市委上海终身教育研究院决策咨询研究基地 …… 41

第四章　学分银行建设取向研究
上海开放大学 …… 57

第五章　社区教育信息化体系的构建与对策研究
上海市长宁区社区学院　上海终身教育研究院长宁研究所 …… 69

比 较 研 究

第六章　第二届国际学习型城市大会回眸
上海终身教育研究院 …… 91

第七章　第四届终身教育上海论坛暨首届中日韩论坛综述
上海终身教育研究院 …… 103

第八章　中日韩终身教育体系建设的比较研究
国家教育发展研究中心 …… 115

第九章　中国香港特区资历框架建设的经验及启示
上海终身教育研究院 …… 127

实 践 研 究

第十章　整合区域社会资源　建设市民学习基地
上海市黄浦区推进学习型社会建设指导委员会办公室 …… 145

第十一章　以学建学　以学促学　以学助学
上海市静安区学习型城区建设与终身教育促进委员会办公室 …… 159

第十二章　读书最美　学在闵行
上海市闵行区学习型社会建设与终身教育促进委员会办公室 …… 171

第十三章　实现城市、企业和员工的共同发展
上海轨道交通培训中心 …… 179

第十四章　老年素质教育的实践与探索
上海市老干部大学　上海市老年学校素质教育指导中心 …… 191

Contents

Special Report

Chapter 1 **A study on integration and promotion of the strength of social education in contemporary China: A perspective of lifelong education**
East China Normal University 3

Policy Research

Chapter 2 **The status quo of lifelong education policy and practice in Shanghai**
Shanghai Municipal Education Commission 29

Chapter 3 **Research on the development of Shanghai life education in the next 30 Years**
China Zhigong Party Shanghai Municipal Committee Consultative Research Base 41

Chapter 4 **Research on construction principles of learning credit bank**
Shanghai Open University 57

Chapter 5 **A study on the construction and countermeasure of the informatization system for community education**
Community College of Changning District, Changning Branch of Shanghai Municipal Institute of Lifelong Education 69

Comparative Study

Chapter 6 **Lifelong learning as a key approach towards sustainable development —Looking back the 2th International Conference on Learning Cities**
Shanghai Municipal Institute of Lifelong Education 91

Chapter 7 Strengthening the basic capacity building for lifelong learning of Shanghai citizens
—A review of the 4th Shanghai Forum for Lifelong Education
Shanghai Municipal Institute of Lifelong Education ····· 103

Chapter 8 A comparative study of lifelong education systems in China, Japan, and Korea
Chinese Society for Educational Development Strategy ····· 115

Chapter 9 Some insights into the construction of qualification Framework in Hong Kong SAR, China
Shanghai Municipal Institute of Lifelong Education ····· 127

Lifelong Education in Action

Chapter 10 Constructing learning space for citizens through integrating local learning resources
Shanghai Huangpu District Education Bureau ····· 145

Chapter 11 Building lifelong learning system, promoting and supporting learning through deeper citizens' involvement in learning activities
Jin'an Office of the Committee for the Promotion of Lifelong Education and the Construction of Learning District ····· 159

Chapter 12 Turning Minhang into a reading district
Minhang Office of the Committee for the Promotion of Lifelong Education and the Construction of Learning District ····· 171

Chapter 13 Realizing common development of enterprise and it's staff
Shanghai Shentong Metro Training Center ····· 179

Chapter 14 Practice and exploration of literacy education for the elderly
Shanghai Retired Cadres University, Literacy Education Guidance Center for Shanghai Schools for the Elderly ····· 191